



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 24 април 2013 г. (24.05)
(OR. en)**

**7720/13
ADD 1**

**PV/CONS 18
AGRI 198
PECHE 112**

ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3232-ро** заседание на Съвета на Европейския съюз (**СЕЛСКО
СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО**), проведено в Брюксел на 18 и 19 март
2013 г.

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

Списък с ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 7347/1/13 REV 1 OJ CONS 18 AGR I 164 PESCHE 93)

Точка 3. Пакет за реформа на ОСП 3

*
* *

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

3. Пакет за реформа на ОСП:

- i) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила за директни плащания за селскостопански производители по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика [първо четене]
7183/13 AGRI 145 AGRIFIN 45 CODEC 506
+ COR 1
+ ADD 1
+ ADD 2**
- ii) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти (Регламент за единната ООП) [първо четене]
7329/13 AGRI 161 AGRIFIN 52 AGRIORG 39 CODEC 541**
- iii) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) [първо четене]
7303/13 AGRI 159 AGRISTR 32 CODEC 535**
- iv) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика (Хоризонтален регламент) [първо четене]
7304/13 AGRI 160 AGRISTR 33 AGRIORG 38 AGRIFIN 51 CODEC 536**
- **Общ подход
7425/13 AGRI 171 AGRIFIN 54 AGRISTR 35 AGRIORG 41 CODEC 558**

Съветът постигна общ подход относно пакета за реформа на ОСП, който се съдържа в консолидираните проекти за регламенти (док. 7183/13 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2, 7329/13, 7303/13, 7304/13), изменени или допълнени с док. 7539/13 + ADD 1, като Словения и Словакия посочиха, че се противопоставят.

Съветът взе под внимание и следните изявления, които ще бъдат вписани в протокола от заседанието на Съвета, както са посочени по-долу.

ОБЩА ДЕКЛАРАЦИЯ НА БЕЛГИЯ, БЪЛГАРИЯ, ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА, ИСПАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ИТАЛИЯ, КИПЪР, УНГАРИЯ, ПОЛША, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЪНИЯ, СЛОВЕНИЯ, СЛОВАКИЯ И ФИНЛАНДИЯ ОТНОСНО ОБВЪРЗАНОТО С ПРОИЗВОДСТВОТО ПОДПОМАГАНЕ В РАМКИТЕ НА ОСП

относно директните плащания

„Белгия, България, Кипър, Чешката република, Финландия, Франция, Унгария, Италия, Полша, Португалия, Румъния и Испания подчертават факта, че настоящото споразумение на Съвета относно реформата на ОСП представлява първа стъпка от преговорния процес.

В този контекст, в дух на компромис тези държави членки приемат предложението на председателството относно член 39, с което процентът на обвързаните с производството плащания се повишава до 7 % и 12 %.

Въпреки това посочените по-горе държави членки, към които се присъединяват Словения и Словакия, отново изтъкват ангажимента си за постигане на по-амбициозно решение на този въпрос. По тази причина те подкрепят измененията на ЕП, в които се предвижда възможност за 15 % обвързани с производството плащания за всички държави членки и по-широк обхват на селскостопанските продукти, заедно с разпоредбата за увеличаване на това равнище след одобрение от Комисията, както и допълнително подпомагане от 3 % за протеиновите култури.

Ето защо тези държави членки призовават ирландското председателство да приближи позицията си до тази на Парламента по време на предстоящите тристранни срещи по този въпрос.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОРТУГАЛИЯ относно общото споразумение по реформата на ОСП

„МЛЯКО

Португалия желае специфичните трудности на уязвимите стопанства за производство на мляко да бъдат взети предвид при прилагането на специфично одобрение на обвързаните с производството плащания в съответствие с член 39, параграф 3 спрямо сектора на млякото.

ЗАХАР

Като взема предвид, че с договорената в Съвета позиция се изменят условията на реформата от 2006 г., по-конкретно относно края на квотите за захар през 2015 г., Португалия отново потвърждава интересите си в производството на захарно цвекло и желае да упражни правото си на преразпределяне на квотите, предвид на това, че изцяло прекрати производството след реформата.

Португалия подчертава значението на един балансиран пазар на захарта, който да осигурява ефективни условия за предоставяне на суровини на рафинериите, за да могат те да функционират при оптимални условия.“

ОБЩА ДЕКЛАРАЦИЯ НА ГЪРЦИЯ, КИПЪР, ИТАЛИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, СЛОВЕНИЯ, РУМЪНИЯ, ПОЛША, ЛАТВИЯ И БЪЛГАРИЯ ОТНОСНО ФИНАНСОВАТА ДИСЦИПЛИНА

„Следните държави членки — Гърция, Кипър, Италия, Португалия, Словения, Румъния, Полша, Латвия и България, — смятат, във връзка с член 8 от предложението регламент за директните плащания, че въпросът за прага от 5000 евро за механизма за финансова дисциплина е ясно посочен от Европейския съвет. Точка 66 от заключенията на Европейския съвет относно многогодишната финансова рамка бе приета, като се имаше предвид, че описаният в тази точка механизъм обхваща също така освобождаването в размер на 5000 евро, както и че все още е валидно изявлението на Комисията, посочено в док. 10961/03, което беше прието успоредно с приемането на механизма за финансова дисциплина за реформата от 2003 г.

Поради това тези държави членки отправят искане към ирландското председателство да възстанови прага в размер на 5000 евро, който би бил изключен от механизма за финансова дисциплина, и във всеки случай изтъкват отново своята позиция, а именно, че премахването му или допълнителното му намаляване не е приемливо.“

ОБЩА ДЕКЛАРАЦИЯ НА БЕЛГИЯ, БЪЛГАРИЯ, ИСПАНИЯ, ФРАНЦИЯ, УНГАРИЯ, АВСТРИЯ, ПОЛША И СЛОВАКИЯ ОТНОСНО НЕОБХОДИМОСТТА ОТ МЕХАНИЗЪМ ЗА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА РЕФЕРЕНТНИТЕ ЦЕНИ

относно единната ООП

„Намаляването на крайната нестабилност на цените в селскостопанския отрасъл е основно предизвикателство пред бъдещата ОСП. Тази нестабилност се увеличава и поради това предпазната мрежа става все по-важна в качеството си на инструмент за смекчаване на въздействието на тази крайна нестабилност.

Ние обаче признаваме, че предпазната мрежа не трябва да отслабва пазарната ориентация на ОСП.

Следните държави членки — Белгия, Унгария, Испания, Полша, Словакия, Австрия, България и Франция — се изказват в подкрепа на подходящ коригиращ механизъм за преразглеждане на референтните цени с цел да се запази ефикасната предпазна мрежа и да се вземе предвид специфичният характер на различните продукти и разходите за производство.

Без подобен механизъм предпазната мрежа постепенно би се разтеглила все повече, докато накрая не би била в състояние да изпълнява целите си.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА

Подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) — член 64

„Във връзка с член 64, председателството взема предвид наличието на различни тълкувания на заключенията на Европейския съвет от 7—8 февруари 2013 г.

Съветът потвърждава, че този въпрос ще бъде разгледан в рамките на обсъжданията на Съвета по предложението за решение на Съвета относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
относно член 64

„Обединеното кралство е на мнение, че заключенията на Европейския съвет от 7—8 февруари 2013 г. не дават повод за разнопосочни тълкувания и ще поиска премахването на квадратните скоби по отношение на настоящата формулировка на член 64, параграф 1.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА АВСТРИЯ
относно член 33, параграф 4

„Австрия посочва, че специфичните ограничения, които ще се прилагат за определяне на границите на районите в съответствие с член 33, параграф 4 от Регламента за ЕЗФРСР, ще бъдат установени от държавите членки.“

=====